



Stadtratssitzung

Donnerstag, 18. Juni 2015, 15.00 – 16.30 Uhr
17.00 – 19.00 Uhr
20.30 – 22.30 Uhr

Grossratssaal im Rathaus

Stand: 05.06.2015

Neue Liste

(Verschobene Geschäfte vom 04.06.2015: Traktandum 12 – 18)

*Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar
ter: <http://www.bern.ch/stadtrat>.*

Die Traktanden 13 – 16 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.

| Traktanden | Geschäfts- Nummer |
|---|------------------------------|
| 1. Protokollgenehmigung (Protokoll Nr. 9 vom 07.05.2015) | 2014.SR.000343 |
| 2. Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt (FSU): Wahlen Legislatur 2013 – 2016; Ersatzwahl | 2013.SR.000437 |
| 3. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Testplan- nung – Optimierung Velolösung Umfeld Bubenbergrplatz (TVS) | 2015.SR.000155 |
| 4. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Wie wird das TRB-Projekt in den Gemeinden abgerechnet? (TVS) | 2015.SR.000156 |
| 5. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Rudolf Friedli, SVP): Stadt- nomaden – Never ending Story auf Kosten der Steuer! Wie lange noch? (PRD) | 2015.SR.000157 |
| 6. Jahresbericht 2014 (vgl. beiliegender Ablaufplan) | 2014.FPI.000099 |
| 7. Reglement über die Spezialfinanzierung von Investitionen in Eis- und Was- seranlagen mit einem ökologischen Nutzen (Abstimmungsbotschaft), 1. Lesung (FSU: Ammann / FPI: Schmidt) | 2015.FPI.000023 |

- | | | |
|-----|---|-----------------|
| 8. | Dringliche Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Burgernziel/Tramdepot und alte Dienstbarkeitsverträge: Ist die Ablösung der alten Verträge wirklich nur eine blossе Formsache? (FPI: Schmidt) | 2015.SR.000119 |
| 9. | Bericht über die Verwaltungskontrollarbeit der Aufsichtskommission (AK) im Jahr 2014 (AK: Hess) | 2013.SR.000100 |
| 10. | Tätigkeitsbericht 2014 der Ombudsstelle und des Datenschutzbeauftragten an den Stadtrat (AK: Hirsbrunner) | 2004.SR.000166 |
| 11. | Teilsanierung KITA Ausserholligen; Baukredit (PVS: Kruit / BSS: Teuscher) | 2015.PRD.000029 |
| 12. | Dringliche Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Keine Ausnahme vom Denkmalschutz für die Reithalle: Das geltende Recht ist auch dort endlich durchzusetzen und die kommenden Leistungsvereinbarungen sind entsprechend anzupassen!; <i>Ablehnung</i> (GuB: Tschäppät) <i>verschoben vom 21.05.2015 und 04.06.2015</i> | 2015.SR.000064 |
| 13. | Dringliche Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Keine BLS-Werkstätte im Riedbach Buech!; <i>Ablehnung</i> (PRD: Tschäppät) <i>verschoben vom 04.06.2015</i> | 2015.SR.000084 |
| 14. | Dringliche Motion Fraktion FDP (Christoph Zimmerli, FDP): Rettet 340 BLS-Arbeitsplätze in der Stadt Bern; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i> (PRD: Tschäppät) <i>verschoben vom 04.06.2015</i> | 2015.SR.000085 |
| 15. | Dringliche interfraktionelle Interpellation GFL/EVP, GB/JA!, SVP (Matthias Stürmer, EVP/Franziska Grossenbacher, GB/Luzius Theiler, GPB-DA/Ueli Jaisli, SVP): BLS-Werkstatt auf der grünen Wiese? (PRD: Tschäppät) <i>verschoben vom 04.06.2015</i> | 2015.SR.000086 |
| 16. | Dringliche Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): BLS-Bauten im Riedbach Buech: PRD und Stadtplanung quo vadis? (PRD: Tschäppät) <i>verschoben vom 04.06.2015</i> | 2015.SR.000088 |
| 17. | Motion Fraktion GFL/EVP (Daniel Klauser, GFL): Die Stadtpräsidentin oder der Stadtpräsident muss eine Mehrheit der Wählenden hinter sich wissen!; Abschreibung/Reglement vom 16. Mai 2004 über die politischen Rechte (RPR; SSSB 141.1); Teilrevision (Abstimmungsbotschaft), 1. Lesung (SBK: Altas / GuB: Tschäppät) <i>verschoben vom 07.05.2015 und 04.06.2015</i> | 2013.SR.000037 |

- | | | |
|-----|---|----------------|
| 18. | Motion Christa Ammann (AL), Luzius Theiler (GPB-DA), Rolf Zbinden (PdA): Gewährleistung der Sicherheit und Überprüfbarkeit der Auszählung bei Wahlen und Abstimmungen. Einsetzung einer verwaltungsexternen Kommission; <i>Annahme als Richtlinie Punkt 1/Ablehnung Punkt 2 und 3</i> (GuB: Tschäppät) <i>verschoben vom 26.02.2015, 07.05.2015 und 04.06.2015</i> | 2014.SR.000032 |
| 19. | Dringliche interfraktionelle Motion SP, GFL/EVP, GLP, GB/JA! (Thomas Götting, SP/Lukas Gutzwiller, GFL/Melanie Mettler, GLP/Regula Tschanz, GB): Lärmschutz und Stadtreparatur im Osten Berns (TVS: Wyss) | 2015.SR.000118 |
| 20. | Motion Fraktion SP (Marieke Kruit/Michael Sutter, SP): Abfalltrennung an öffentlichen, neuralgischen Punkten in der Stadt Bern; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 26.03.2015</i> | 2013.SR.000389 |
| 21. | Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): 1. Mai – Abfall – entsorgen?; <i>Ablehnung</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 26.03.2015</i> | 2014.SR.000138 |
| 22. | Interpellation Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Vergleich der Abfallentsorgungskosten – Wie steht Bern da? (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 26.03.2015</i> | 2014.SR.000043 |
| 23. | Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher/Franziska Grossenbacher, GB): Parkplätze auf öffentlichem Grund um mindestens 10 Prozent reduzieren; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 26.03.2015</i> | 2013.SR.000018 |

Bern, 3. Juni 2015

Claude Grosjean
Stadtratspräsident



Stadtratssitzungen vom 18. Juni 2015: Behandlung des Jahresberichts 2014

Beratungskonzept Behandlung Jahresbericht 2014

1. Sachkommissionen

- **SUE** (Nause)
FPI (Schmidt)

Dannie Jost, FSU: max. 15 Minuten

- **TVS** (Wyss)
PRD (Stadtentwicklung, Bauinspektorat, Stadtplanungsamt) (Tschäppät)

Alexander Feuz, PVS: max. 15 Minuten

- **PRD** (Direktionsstabsdienste, Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann, Abteilung Kulturelles; Denkmalpflege) (Tschäppät)
GuB (Tschäppät)
BSS (Teuscher)

Katharina Altas, SBK: max. 15 Minuten

2. Aufsichtskommission

Bemerkungen zum Jahresbericht 2014,
Statistik (Band 3)

Nadja Kehrli-Feldmann

Jahresrechnung ewb

Jacqueline Gafner Wasem

Jahresrechnung BERNMOBIL

Tania Espinoza Haller

Jahresrechnung Personalvorsorgekasse

Regula Bühlmann

AK: total max. 20 Minuten

3. Finanzdelegation

- Gesamtwürdigung
- Bemerkungen zur Jahresrechnung 2014 (Band 1)
- Bemerkungen zum Bericht der externen Revisionsstelle
- Empfehlungen zu Antrag Gemeinderat
(Jahresbericht Band 1, Seite 90)

FD: Regula Tschanz

FD: max. 15 Minuten

- | | | |
|-----------|--------------------------------------|---------------------|
| 4. | Fraktionserklärungen | <u>Je 8 Minuten</u> |
| 5. | Einzelrednerinnen und –redner | <u>Je 5 Minuten</u> |
| 6. | Gemeinderat | <u>15 Minuten</u> |
| 7. | Schlussabstimmung | |